

Zeitschrift: Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

Herausgeber: Staatskanzlei des Kantons Bern

Band: - (1993)

Heft: [3]: Verwaltungsbericht : Statistiken und Tabellen = Rapport sur l'administration : statistiques et tableaux

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis**Table des matières****A. Statistiken des Regierungsrates und der Direktionen****2. Staatskanzlei 3****3. Volkswirtschaftsdirektion 5**

- 3.1 Amt für Landwirtschaft 5
- 3.2 Amt für Wald und Natur 7
- 3.3 Amt für wirtschaftliche Entwicklung 8
- 3.4 Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit 9

4. Gesundheits- und Fürsorgedirektion 11

- 4.1 Kantonsarztamt 11
- 4.2 Fürsorgeamt 12
- 4.3 Amt für Planung, Bau und Berufsbildung 13
- 4.4 Amt für Finanz- und Betriebswirtschaft 14

5. Justizdirektion 17

- 5.1 Direktionssekretariat 17
- 5.1.1 Allgemeine Administrativjustiz 17
- 5.1.2 Opferhilfe 17
- 5.2 Jugendamt 17
- 5.2.1 Aufnahme von Pflegekindern aus dem Ausland 17
- 5.2.2 Adoptionen (zuhanden der Direktion) 18
- 5.2.3 Ein- und Austritte in Wohngruppen und Projekten 18
- 5.2.4 Strafen 18
- 5.2.5 Massnahmen 18
- 5.3 Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht 19
- 5.3.1 Stiftungen und Vorsorgeeinrichtungen 19
- 5.3.2 Genehmigungen und Verfügungen 19

6. Polizei- und Militärdirektion 21**7. Finanzdirektion 25****8. Erziehungsdirektion 27**

- 8.1 Anzahl Geburten 27
- 8.2 Gesamtübersicht Schüler/Schülerinnen, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 27
- 8.3 Schülerzahlen im Kanton Bern 1993 (Kindergarten, Volksschule) 27

A. Statistiques du Conseil-exécutif et des Directions**2. Chancellerie d'Etat 3****3. Direction de l'économie publique 5**

- 3.1 Office de l'agriculture 5
- 3.2 Office des forêts et de la nature 7
- 3.3 Office du développement économique 8
- 3.4 Office de l'industrie, des arts et métiers et du travail 9

4. Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale 11

- 4.1 Office du médecin cantonal 11
- 4.2 Office de prévoyance sociale 12
- 4.3 Office de planification, de construction et de formation professionnelle 13
- 4.4 Office de gestion financière et d'économie d'entreprise 14

5. Direction de la justice 17

- 5.1 Secrétariat général 17
- 5.1.1 Affaires de justice administrative générale 17
- 5.1.2 Aide aux victimes d'infraction 17
- 5.2 Office des mineurs 17
- 5.2.1 Placement d'enfants étrangers 17
- 5.2.2 Adoptions (à l'intention de la Direction) 18
- 5.2.3 Entrées et sorties (groupes communautaires et projets) 18
- 5.2.4 Peines prononcées 18
- 5.2.5 Mesures ordonnées 18
- 5.3 Office de la prévoyance professionnelle et de la surveillance des fondations 19
- 5.3.1 Fondations et institutions de prévoyance 19
- 5.3.2 Approbations et décisions 19

6. Direction de la police et des affaires militaires 21**7. Direction des finances 25****8. Direction de l'instruction publique 27**

- 8.1 Nombre de naissances 27
- 8.2 Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 27
- 8.3 Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1993 (jardins d'enfants et école obligatoire) 27

IV	Inhaltsverzeichnis	Table des matières	
8.4	Schülerzahlen im Kanton Bern 1993: 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule, Diplommittelschule 28	8.4	Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1993: 10 ^e année scolaire, écoles professionnelles, gym- nases, écoles normales, écoles professionnelles su- périeures (EPS), écoles du degré diplôme (EDD) 28
8.5	Schülerzahlen im Kanton Bern 1993: Ingenieurschulen, Universität 28	8.5	Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1993: écoles d'ingénieur, Université 28
8.6	Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1984–1993 28	8.6	Evolution du nombre d'élèves en % entre 1984 et 1993 28
8.7	Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1984–1993 28	8.7	Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1984–1993) 28
8.8	Berufsbildung nach Ausbildungsrichtung 1993 29	8.8	Formations professionnelles selon la branche choisie 1993 29
8.9	Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung/WS 1993/94 29	8.9	Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pendant le semestre d'hiver 1993/94 29
8.10	Ingenieurschulen HTL 29	8.10	Ecole d'ingénieurs ETS 29
8.11	Erwachsenenbildung 30	8.11	Formation des adultes 30
8.12	Kulturförderungsbeiträge 30	8.12	Aides à la culture 30
8.13	Sport 30	8.13	Sport 30
8.14	Ausbildungsbeiträge im 1993/94 31	8.14	Subsides de formation octroyés en 1993/94 31
8.15	Ausbildungsbeiträge 1984–1993 31	8.15	Subsides de formation octroyés entre 1984 et 1993 31
8.16	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion, laufende Rechnung 1992 31	8.16	Dépenses consenties par la DIP/ compte d'exploitation 1992 31
8.17	Kosten pro Schüler/Schülerin 1993 nach Kostenart 32	8.17	Frais moyens engagés par élève en 1993: répartition par types de frais 32
9.	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion 33	9.	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie 33
11.	Direktion des Kirchenwesens 37	11.	Direction des cultes 37
B.	Statistiken der Gerichtsbehörden	B.	Statistiques des autorités judiciaires
1.	Obergericht 41	1.	Cour suprême 41
1.2.2	Appellationshof 41	1.2.2	Cour d'appel 41
1.2.3	Handelsgericht 42	1.2.3	Tribunal de commerce 42
1.2.4	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen 42	1.2.4	Autorité de surveillance des offices des poursuites et faillites 42
1.2.6	Anklagekammer 43	1.2.6	Chambre d'accusation 43
1.2.7	Kriminalkammer und Wirtschaftsstrafgericht 43	1.2.7	Chambre criminelle et Tribunal économique 43
1.2.8	Strafkammern 44	1.2.8	Chambres pénales 44
1.2.9	Kassationshof 44	1.2.9	Cour de cassation 44
1.3	Kantonale Rekurskommission für fürsorgliche Freiheitsentziehungen 45	1.3	Commission de recours en matière de privation de liberté à des fins d'assistance 45
1.4	Anwaltskammer 45	1.4	Chambre des avocats 45
1.5	Fürsprecherprüfungen 46	1.5	Examens d'avocat 46
1.6	Übersicht der von den Gerichtspräsidenten und Amtsgerichten im Jahre 1993 behandelten Zivil- und Justizgeschäfte 47	1.6	Tableau des affaires civiles et de justice traitées par les présidents de tribunal et les tribunaux de district en 1993 48
2.	Verwaltungsgericht 53	2.	Tribunal administratif 53
3.	Steuerrekurskommission 55	3.	Commission des recours en matière fiscale 55
4.	Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern 57	4.	Commission de recours en matière de mesures à l'égard des conducteurs de véhicules 57